



UNIVERSITÀ DI NAPOLI  
**L'ORIENTALE**

Programma di formazione a **doppio titolo** per studenti universitari di primo livello con specializzazione in **Didattica della lingua cinese a stranieri**

Università di Napoli "L'Orientale" e Università Normale di Shenyang

#### Obiettivi formativi

Il programma di Doppio titolo in Lingue e Culture Orientali e Africane, con prima lingua cinese, e Didattica della Lingua cinese a stranieri, attivo a partire dall'anno accademico 2025-26, si propone di formare specialisti di lingua cinese che studieranno due anni in ciascuna delle due istituzioni partner al fine di conseguire in ognuna il titolo di laurea di primo livello corrispondente. In particolare, i primi due anni saranno svolti presso l'Università di Napoli "L'Orientale", mentre terzo e quarto anno presso l'Università Normale di Shenyang.

#### Requisiti di accesso

Per essere ammessi alla frequenza del terzo anno presso l'Università Normale di Shenyang è necessario che i candidati/e conseguano la certificazione HSK 4 con punteggio di almeno 180 e HSKK di livello intermedio con un punteggio non inferiore a 60. Alla fine del terzo anno accademico di studio, gli studenti del Programma dovranno partecipare ad una procedura di verifica che include una certificazione HSK 5 con punteggio di almeno 180 e HSKK di livello intermedio. Gli studenti che non supereranno la valutazione non potranno continuare il Programma, ma riceveranno la certificazione attestante gli esami superati durante il terzo anno.

#### Borse di studio

L'ateneo emanerà un apposito bando annualmente: ai primi 15 studenti e studentesse qualificati per l'ammissione al programma di doppio titolo verrà concessa dal Centro per l'educazione e la cooperazione linguistica (CLEC), Ministero dell'Istruzione, Repubblica Popolare Cinese, una borsa di studio parziale di RMB 40.000 per studente all'anno, per coprire le tasse universitarie, l'assicurazione, l'alloggio e le spese di soggiorno relative ai due anni che trascorreranno di Cina; le altre spese saranno a carico degli studenti stessi.

## Requisiti di credito

Il numero minimo di crediti richiesti per la laurea è di 113 crediti presso l'Università di Napoli "L'Orientale" e 105 crediti presso l'Università Normale di Shenyang. Inoltre, ciascuna parte richiede una tesi finale scritta.

## Requisiti di laurea

Coloro che hanno completato i corsi, soddisfatto i requisiti di crediti stabiliti dal programma di formazione, superato gli esami, scritto le due tesi finali, e che hanno soddisfatto le condizioni specificate (livello HSK e altri requisiti richiesti per ottenere la laurea) possono ottenere la laurea di primo livello di entrambi gli atenei, anche in modalità disgiunta.

## Corsi e piano di studi obbligatorio

Al fine di poter partecipare alla selezione, gli studenti e le studentesse immatricolate al corso di studi in Lingue e culture orientali e africane devono seguire il piano di studi di seguito specificato:

### I ANNO

<i>tipologia</i>	<i>Ambiti disciplinari</i>	<i>Cfu</i>	<i>luogo</i>
Obbligatorio	<b>Lingue e traduzioni</b> <i>Lingua 1 (prima annualità)</i> ASIA-01/F Lingua cinese I	2 esami da 9 cfu	UNIOR
<b>Uno a scelta tra:</b>	<i>Lingua 2 prima annualità</i> STAA-01/M Lingua mongola I ASIA-01/C Lingua tibetana I ASIA-01/F Lingua vietnamita I ASIA-01/G Lingua giapponese I ASIA-01/G Lingua coreana I		UNIOR

<b>Uno a scelta tra:</b>	<b>Lingua e letteratura italiana</b> ITAL-01/A Letteratura italiana LICO/01-A Letteratura italiana contemporanea	6 cfu	UNIOR
Obbligatorio	ASIA-01/H Storia della Cina	9 cfu	UNIOR
<b>Uno a scelta tra:</b>	ASIA-01/B Storia e culture del Tibet e dei paesi himalayani ASIA-01/H Storia della Corea ASIA-01/H Storia e civiltà dell'Estremo Oriente ASIA-01/H Civiltà del Giappone antico e medievale ASIA-01/H Storia del Sud-Est Asiatico	9 cfu	UNIOR
obbligatorio	GLOT-01/A Linguistica generale per le lingue dell'Asia e dell'Africa	9 cfu	UNIOR
<b>1 a scelta tra:</b>	GEOG-01/A Geografia dell'Asia e dell'Africa SDEA-01/A Antropologia culturale	6 cfu	UNIOR
AAF	<b>Attività formative a scelta dello studente (corso di potenziamento linguistico del cinese)</b>	2 cfu	UNIOR

## II ANNO

	<i>Ambiti disciplinari</i>	<i>Cfu</i>	<i>luogo</i>	<i>Da convalidare</i>
Obbligatorio	ASIA-01/F Lingua cinese II	9	UNIOR	
<b>Uno a scelta tra:</b>	<i>Lingua 2 seconda annualità</i> STAA-01/M Lingua mongola II	9	UNIOR	

	ASIA-01/C Lingua tibetana II ASIA-01/F Lingua vietnamita II ASIA-01/G Lingua giapponese II ASIA-01/G Lingua coreana II			
Obbligatorio	ASIA-01/F Letteratura cinese I	9	UNIOR	
Uno a scelta tra:	<i>Letteratura I (relativa alla Lingua 2)</i> STAA-01/M Letteratura mongola I ASIA-01/C Letteratura tibetana I ASIA-01/F Letteratura vietnamita I ASIA-01/G Letteratura giapponese I ASIA-01/G Letteratura coreana I	9	UNIOR	
1 a scelta tra:	ANGL-01/C Lingua inglese I FRAN-01/B Lingua francese I SPAN-01/C Lingua spagnola I	9	UNIOR	
1 a scelta tra:	ASIA-01/E Storia dell'arte della Cina e del Giappone ASIA-01/E Religioni e filosofie dell'Asia orientale	9	UNIOR	
AAF	<b>Attività formative a scelta dello studente (ulteriori competenze linguistiche, storiche e culturali areali)</b>		Shenyang	
AAF	<b>Abilità informatiche e telematiche</b>		Shenyang	

**III ANNO da svolgere a Shenyang- nella colonna a sinistra gli esami da inserire nel piano di studi; in quella destra gli esami che si faranno presso l'Università Normale di Shenyang e saranno poi convalidati:**

	<i>Ambiti disciplinari</i>	<i>Cfu</i>	<i>Da convalidare</i>	<i>Cfu</i>
obbligatori	<b>Lingue e traduzioni</b> Lingua 1 (terza annualità) ASIA-01/F Lingua cinese III	9	汉语综合 (高级 I) Corso generale di Cinese avanzato I	8
			汉语听力 (高级 I) Cinese avanzato I -Ascolto	4

	<b>Ambito letterature straniere</b> <i>Letteratura II (relativa alla Lingua 1)</i> ASIA-01/F Letteratura cinese II	9	汉语阅读 (高级 I) Cinese avanzato I – lettura	2
			汉语写作 (高级 I) Cinese avanzato I - scrittura	2
			汉语口语 (高级 I) Cinese avanzato I – lingua parlata	4
	<b>Ambito discipline filologiche</b>  ASIA-01/F Filologia cinese	9	现代汉语-词汇 Lessico	2
			现代汉语-语音 Linguistica cinese- fonetica	2
			现代汉语-语法 (II) Grammatica II	3
Di base	<b>Ambito discipline storiche, geografiche e socio antropologiche</b>  GSPS-04/D Storia e istituzioni della Cina contemporanea	9 → Almeno 5 corsi tra quelli elencati a destra	中国简史 Lineamenti di Storia della Cina	2
			中国民俗 Tradizioni popolari cinesi	2
			跨文化交际 Comunicazione interculturale	2
			汉字规范书写 Tecniche standard di scrittura dei caratteri cinesi	2
			中华才艺 (京剧、书法、武术等) Arti tradizionali cinesi (Opera di Pechino, calligrafia, arti marziali, etc.)	2
			中国人文地理 Geografia umana in Cina	2
			中国人文心理 Tratti psico-antropologici dei cinesi	2
			古诗词赏析 Analisi testuale poetica	2
			汉语诵读 Recitazione in cinese	2
Esami a scelta <sup>oo</sup>	GLOT-01/B Traduttologia generale	9	汉语综合 (高级 II) Corso generale di Cinese avanzato II	8
			汉语阅读 (高级 II) Cinese avanzato II – lettura	2
	GLOT-01/B Apprendimento linguistico	9	汉语口语 (高级 II) Cinese avanzato II- lingua parlata	4
			汉语听力 (高级 II)	4

			Cinese avanzato II - ascolto	
Tirocinio		3 cfu	社会调研 Indagine sociologica 语言文化实践 Pratica linguistico-culturale nel contesto sociale	1 2
Prova finale		3 cfu		
	<b>Totale complessivo nei tre anni</b>	<b>19 esami 180 cfu</b>		

°° Questi due esami a scelta sono un esempio, si potrà concordare con la referente la scelta di altri insegnamenti del medesimo ambito.

#### IV anno- Shenyang

Titolo insegnamento	Cfu	Tipologia di esame	Eventuale convalida magistrale
中国文学史 Storia della letteratura cinese	3	Tesina	
中国概况 La Cina oggi	2	Tesina	
汉外语音对比与汉语语音教学实践 Analisi della fonetica cinese e delle lingue straniere: insegnamento della fonetica cinese con approccio contrastivo	2	Tesina	Didattica delle lingue moderne
汉语语法教学与实践 Didattica della grammatica cinese: teoria e pratica	4	Tesina	Didattica delle lingue moderne
国际汉语教学设计 Progettazione di un corso per l'insegnamento del cinese come lingua straniera	4	Tesina	Didattica delle lingue moderne
课堂观察与分析 Osservazione e analisi della didattica frontale	4	Tesina	Lingua cinese I M
汉外语言对比与翻译 Traduzione dal cinese alla lingua straniera con approccio contrastivo	4	Tesina	Lingua cinese I M
中国古文献学	3	Tesina	

Filologia cinese			
汉语专项技能类课程教学与实践 Didattica di competenze specifiche di lingua cinese: teoria e pratica	3	Tesina	
汉语习得偏误分析 Analisi degli errori ricorrenti nell'apprendimento del cinese	3	Tesina	
汉语课堂教学艺术 Tecniche specifiche della didattica frontale	3	Tesina	
汉语测试与教学评估 Progettazione di prova di verifica e valutazione dell'andamento didattico	3	Tesina	
社团活动 (创新实践) Attività del Club	1	Partecipazione attiva ad almeno due attività del club	
学术讲座 Conferenze accademiche	1	Partecipazione attiva ad almeno due conferenze	
专业实习 Tirocinio professionale	2	Valutazione complessiva	
毕业设计 Progetto finale (elaborazione di un'unità didattica o altra tipologia di programma di insegnamento)	4	Prova finale	
<b>Totale IV anno</b>	<b>46</b>		

### Tabella equivalenze

Valutazione cinese	Voto da convalidare
97-100	30 e lode
90-96	30
87-89	29

85-86	28
82-84	27
80-81	26
76-79	25
73-75	24
70-72	23
69	22
68	21
67	20
66	19
65	18
<65	insuficiente